

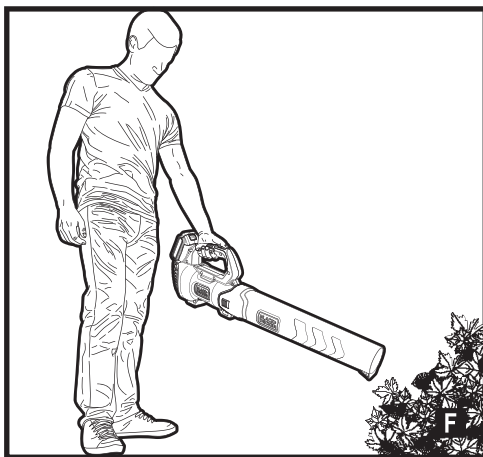
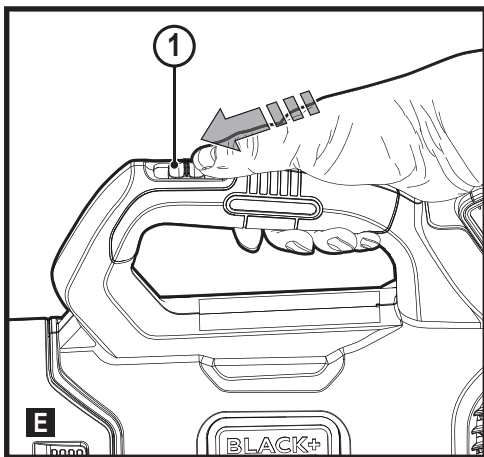
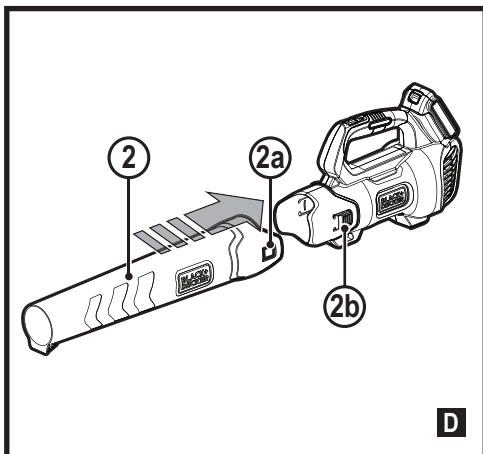
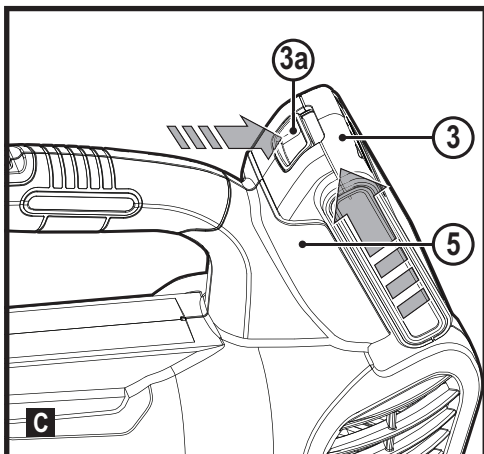
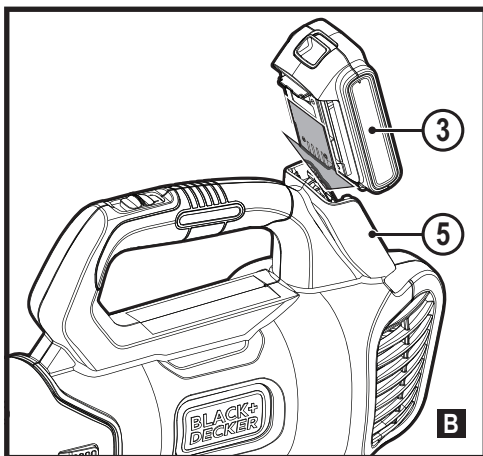
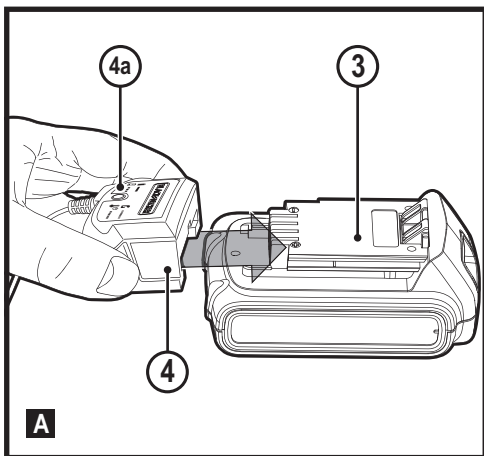
**Upozornenie !**  
**Určené pre domácich**  
**majstrov.**

511116 - 47 SK

Preložené z pôvodného návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**BCBL200 L**  
**BCBL200 L25**  
**BCBL200 B**



**Použitie výrobku**

Vaše fukáre BLACK+DECKER BCBL200 L, BCBL200 L25 a BCBL200 B sú určené na upratovanie listia. Tieto zariadenia sú určené iba na spotrebiteľské použitie.

**Bezpečnostné pokyny**

**Varovanie!** Pri použití výrobku napájaného zo siete alebo akumulátorom sa musia vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd.

- ◆ Pred použitím tohto výrobku si pozorne preštudujte celý tento návod na obsluhu.
- ◆ Určené použitie je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií, než je odporúčané týmto návodom, môže predstavovať riziko zranenia osôb.
- ◆ Uschovajte tento návod na ďalšie použitie.

**Použitie výrobku**

Pri použití tohto výrobku buďte vždy opatrní.

- ◆ Vždy používajte ochranné okuliare alebo inú vhodnú ochranu zraku.
- ◆ Nikdy nedovoľte, aby toto náradie používali deti, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Použitie tohto náradia môžu obmedzovať miestne platné predpisy. Nikdy nepoužívajte tento stroj, ak sa nachádzajú v jeho blízkosti osoby, najmä deti, alebo domáce zvieratá.
- ◆ Nedovoľte deťom, ostatným osobám alebo zvieratám, aby sa dostali do blízkosti pracovného priestoru alebo aby sa dotýkali tohto náradia alebo prívodného kábla.
- ◆ Ak sa toto náradie používa v blízkosti detí, vyžaduje sa prísny dohľad.
- ◆ Toto zariadenie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.

- ◆ Toto náradie sa nesmie použiť ako hračka.
- ◆ Zariadenie používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- ◆ Používajte iba v suchom prostredí. Zabráňte tomu, aby bolo toto náradie vlhké.
- ◆ Vyvarujte sa použitia tohto náradia v zlom počasí, a to najmä v prípade, keď sa môžu objaviť blesky.
- ◆ Neponárajte toto zariadenie do vody.
- ◆ Nepokúšajte sa toto náradie demontovať. Vnútri sa nenachádzajú žiadne časti opraviteľné používateľom.
- ◆ Nepoužívajte toto zariadenie v prostrediach s výbušnou atmosférou, v ktorých sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.
- ◆ Toto zariadenie sa môže použiť iba s napájacou jednotkou, ktorá je dodaná s týmto zariadením.

### Zvyškové riziká

Ak sa toto zariadenie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných

varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť.

Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ◆ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, nožov alebo príslušenstva.
- ◆ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: – práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

## Po použití

- ◆ Ak sa toto náradie nepoužíva, musí byť uložené na suchom a dobre vetranom mieste, mimo dosahu detí.
- ◆ K uloženému zariadeniu nesmú mať prístup deti.
- ◆ Ak sa zariadenie skladuje alebo prepravuje vo vozidle, musí byť umiestnené v kufri alebo zaistené tak, aby sa zabránilo jeho pohybu pri náhlych zmenách rýchlosti alebo smeru jazdy.

## Kontroly a opravy

- ◆ Pred použitím skontrolujte, či na tomto zariadení nie sú žiadne poškodené alebo chybné časti. Skontrolujte, či nie sú jeho časti rozbité a či nie sú poškodené vypínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku.
- ◆ Nepoužívajte toto zariadenie, ak je akákoľvek jeho časť poškodená.
- ◆ Poškodené a zničené diely nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servise.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte demontovať alebo vymeniť iné

diely než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa fukárov

Určené použitie je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než odporúča tento návod, môže predstavovať riziko zranenia obsluhy alebo riziko spôsobenia hmotných škôd.

- ◆ Vždy používajte pevnú obuv a dlhé nohavice, aby ste si chránili chodidlá a nohy.
- ◆ V nasledujúcich prípadoch vždy vypnite náradie, počkajte, kým sa nezastaví ventilátor a vyberte z náradia akumulátor:
- ◆ Ak ponecháte výrobok bez dozoru.
- ◆ Ak odstraňujete zablokovanie.
- ◆ Pri kontrole, nastavovaní, čistení a pri akejkoľvek práci na tomto náradí.
- ◆ Ak začne toto náradie abnormálne vibrovať.
- ◆ Pri prevádzke nenastavujte vstupný alebo výstupný otvor vysávača do blízkosti očí alebo

- uší. Nikdy neodfukujte nečistoty smerom k okolitým osobám.
- ◆ Nepoužívajte tento fukár počas dažďa a nenechávajte ho na daždi.
  - ◆ Neprenášajte toto náradie cez štrkové chodníky alebo cesty, ak je spustené. Chodte, nikdy nebehajte.
  - ◆ Ak je toto zariadenie zapnuté, nekladte ho na štrk.
  - ◆ Vždy udržiajte pevný postoj, najmä pri práci na svahu. Nepreťažujte svoje sily a stále udržiajte rovnováhu.
  - ◆ Nevkladajte do otvorov žiadne predmety. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie, ak sú zanesené jeho otvory – udržiajte ich v čistote bez nanesených vlasov, strapkaniny, prachu a iných nečistôt, ktoré môžu znížiť prietok vzduchu.

## Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN50636 a môže sa

použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

**Varovanie!** Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

**Varovanie!** Vždy používajte toto náradie spôsobom, ktorý je popísaný v tomto návode.

Tento výrobok je určený na prácu vo zvislej polohe a ak sa použije akýmkoľvek iným spôsobom, môže

dôjsť k úrazu. Nikdy neuvádzajte toto náradie do chodu, ak je položené na boku alebo ak je otočené spodnou stranou nahor.

- ◆ Uvedomte si, že používateľ náradia zodpovedá za nehody a nebezpečenstvá týkajúce sa ďalších osôb a ich majetku.
- ◆ Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá alebo čistiace roztoky. Na odstránenie zvyškov trávy a nečistôt používajte tupú škrabku.
- ◆ Pravidelne robte kontrolu opotrebovania alebo poškodenia zberného vaku.
- ◆ Náhradné ventilátory získate u autorizovaného predajcu Black & Decker. Používajte iba odporúčané náhradné diely a príslušenstvo Black & Decker.
- ◆ Udržujte všetky skrutky, matice a svorníky pevne utiahnuté, aby bol zaistený bezpečný prevádzkový stav.

### **Bezpečnosť ostatných osôb**

- ◆ Toto náradie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými,

zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- ◆ Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto náradím nebudú hrať.

### **Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky**


#### **Akumulátory**


- ◆ Akumulátor nikdy zo žiadneho dôvodu nerozoberajte.
- ◆ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
- ◆ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ◆ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím.
- ◆ Pri likvidácii akumulátorov sa vždy riadte pokynmi,

ktoré sú uvedené v časti  
„Ochrana životného prostredia“.

## Nabíjačky

- ◆ Používajte nabíjačku BLACK+DECKER iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Iné akumulátory môžu prasknúť a spôsobiť zranenia alebo iné škody.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú na nabíjanie určené.
- ◆ Poškodené káble ihneď vymeňte.
- ◆ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ◆ Nesnažte sa nabíjačku demontovať.
- ◆ Nepokúšajte sa do nabíjačky preniknúť.

 Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.

 Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

## Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je opatrená dvojitoú izoláciou. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.

### Štítky na výrobku

Na náradí sú spoločne s dátumovým kódom zobrazené nasledujúce výstražné symboly:



Pred použitím si riadne preštudujte tento návod.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranu sluchu.



Pred vykonávaním akéhokoľvek čistenia alebo úkonov údržby z náradia vždy vyberte akumulátor.



Dávajte pozor na odletujúce predmety. Udržujte ostatné osoby mimo pracovného priestoru.





Nevystavujte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.



Smernica 2000/14/ES týkajúca sa zaručeného akustického výkonu.

## Popis

Tento výrobok sa skladá z niekoľkých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Spínač zapnuté/vypnuté
2. Trubica fukára
3. Akumulátory

## Nabíjanie akumulátora (iba modely BCBL200 L a BCBL200 L25) (obr. A)

Nabíjačky BLACK+DECKER sú určené na nabíjanie akumulátorov BLACK+DECKER.

- ◆ Pred vložením akumulátora (3) pripojte nabíjačku (4) k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
- ◆ Vložte akumulátor (3) do nabíjačky a uistite sa, či je akumulátor riadne usadený v drážkach nabíjačky (obr. A).

LED indikátor (4a) bude blikať, čo bude indikovať prebiehajúce nabíjanie.

Ukončenie nabíjania je indikované neprerušovaným svietením LED indikátora. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa okamžite použiť alebo môže byť ponechaný v nabíjačke.

- ◆ Nabíjajte vybité akumulátory čo najskôr po ich použití, aby sa zabránilo značnému skráteniu ich prevádzkovej životnosti. Dbajte na to, aby nedošlo k úplnému vybitiu akumulátora, aby bola zaručená jeho čo najdlhšia prevádzková životnosť. Odporúčame Vám, aby ste akumulátory nabíjali po ich každom použití.

## Diagnostická funkcia nabíjačky

Táto nabíjačka je určená na detekciu určitých problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť na akumulátore alebo napájacom zdroji. Problémy sú indikované rôznymi spôsobmi blikania LED indikátora.

## Chybný akumulátor

Táto nabíjačka môže detegovať slabý alebo poškodený akumulátor. LED indikátor blikať spôsobom znázorneným na nálepke. Ak uvidíte blikanie spôsobom označujúcim chybný akumulátor, nepokračujte v nabíjaní tohto akumulátora. Odovzdajte takýto akumulátor v autorizovanom servise alebo v zbernom dvore, kde sa bude vykonávať jeho recyklácia.

## Odloženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky začne režim odloženia nabíjania a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne predpísanú teplotu. Hneď ako akumulátor dosiahne predpísanú teplotu, nabíjačka sa automaticky prepne do režimu nabíjania akumulátora. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora. Indikátor blikať spôsobom znázorneným na nálepke.

## Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

Táto nabíjačka je vybavená režimom automatického dobíjania, ktorý porovnáva alebo vyvažuje jednotlivé články akumulátora, aby tento akumulátor mohol využiť svoju špičkovú kapacitu.

Akumulátor je nutné dobíjať každý týždeň alebo vždy, keď už neposkytuje dostatočný výkon na vykonávané úkony.

Ak chcete použiť režim automatického dobíjania, vložte akumulátor do nabíjačky a nechajte ho v nabíjačke minimálne 8 hodín.

## Dôležité poznámky týkajúce sa nabíjania

- ◆ Najdlhšiu prevádzkovú životnosť a najvyšší výkon dosiahnete, ak sa bude akumulátor nabíjať v rozmedzí teplôt 18° až 24 °C. **NENABÍJAJTE** tento akumulátor, ak je teplota okolitého vzduchu nižšia než +4,5 °C alebo vyššia než +40 °C. Je to veľmi dôležité a zabráni to vážnemu poškodeniu akumulátora.
- ◆ Počas nabíjania môže dochádzať k zahrievaniu nabíjačky aj akumulátora. Ide o normálny stav, ktorý neznamena žiadny problém. Ak chcete po použití uľahčiť ochladenie akumulátora, neukladajte nabíjačku alebo akumulátory v teplom prostredí, ako sú kovové prístrešky alebo nechránené prívesy.
- ◆ Ak nedochádza k riadnemu nabíjaniu akumulátora:
  - ◆ Skontrolujte funkciu zásuvky pripojením lampy alebo iného zariadenia.
  - ◆ Skontrolujte, či nie je zásuvka prepojená s vypínačom osvetlenia a či nedôjde k odpojeniu napájania, ak zhasnete svetlo.
  - ◆ Premiestnite nabíjačku a akumulátor na miesto, kde sa teplota okolitého vzduchu pohybuje v rozmedzí zhruba 18 až 24 °C.
  - ◆ Ak problémy stále pretrvávajú, odovzdajte náradie, akumulátor a nabíjačku autorizovanému servisu.
  - ◆ Tieto akumulátory sa musia nabíť v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon na predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. V TAKEJ SITUÁCII **NEPOKRAČUJTE** v používaní náradia. Postupujte podľa pokynov pre nabíjanie. Čiastočne vybitý

akumulátor môže byť kedykoľvek znovu nabitý bez toho, aby to malo akýkoľvek vplyv na nabíjaný akumulátor.

- ◆ Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú brúsivá, kovové triesky, oceľová vlna, hliníkové fólie alebo nahromadené čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Skôr ako budete čistiť nabíjačku, odpojte ju od siete.
- ◆ Zabráňte zmrznutiu akumulátora a neponárajte ho do vody alebo do iných kvapalín.

### Vloženie akumulátora do náradia (iba modely BCBL200 L a BCBL200 L25) (obr. B)

- ◆ Akumulátor riadne vložte (3) do náradia tak, aby sa ozvalo počuteľné kliknutie, pozrite obr. B. Uistite sa, či je akumulátor riadne usadený a celkom zaistený v určenej polohe.

### Vybratie akumulátora (obr. C)

- ◆ Stlačte na akumulátore (3) jeho uvoľňovacie tlačidlo (3a) a vyberte akumulátor zo zostavy náradia (5), ako je zobrazené na obr. C.

### Nasadenie trubice fukára (obr. D)

- ◆ Upevnite trubicu fukára (2) na telo fukára zasunutím výstupkov (2b) do drážok (2a). Ak chcete túto trubicu z fukára odobrať, stlačte výstupky (2a) a odoberte ju.

### Zapnutie a vypnutie

**Varovanie!** Pri zapnutí držte fukár vždy pevne oboma rukami.

**Varovanie!** Nemierte otvor trubice fukára na seba alebo na iné osoby.

- ◆ Ak chcete fukár zapnúť, posuňte spínač zapnuté/vypnuté dopredu, ako je zobrazené na obr. E.
- ◆ Ak chcete fukár vypnúť, posuňte spínač zapnuté/vypnuté dozadu.

### Použitie

**Varovanie!** Vždy používajte bezpečnostné ochranné okuliare. Ak pracujete v prašnom prostredí, používajte respirátor.

Odporúčame Vám používať rukavice, dlhé nohavice a vhodnú obuv. Dbajte na to, aby sa dlhé vlasy a voľné časti odevu nedostali do blízkosti otvorov a pohybujúcich sa dielov.

**TENTO VÝROBOK JE URČENÝ IBA NA SPOTREBITEĽSKÉ POUŽITIE V DOMÁCNOSTIACH.**

- ◆ Držte fukár jednou rukou, ako je zobrazené na obr. F a pohybujte s trubicou fukára zo strany na stranu vo výške niekoľkých centimetrov nad povrchom. Postupujte pomaly dopredu a udržiajte pred sebou nahromadené nečistoty.

### Odstraňovanie porúch

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Náradie nie je možné spustiť.	Akumulátor nie je správne nasadený.	Skontrolujte uloženie akumulátora.
	Akumulátor nie je nabitý.	Skontrolujte požiadavky týkajúce sa nabíjania akumulátora.
Akumulátor sa nenabíja.	Akumulátor nie je vložený do nabíjačky.	Vložte akumulátor do nabíjačky tak, aby sa rozsvietil zelený LED indikátor.
	Prívodný kábel nabíjačky nie je pripojený k sieťovej zásuvke.	Pripojte prívodný kábel nabíjačky k sieťovej zásuvke. Pozrite časť „Dôležité poznámky týkajúce sa nabíjania“, kde nájdete ďalšie podrobnosti.
		Skontrolujte funkciu zásuvky pripojením lampy alebo iného zariadenia.
		Skontrolujte, či nie je zásuvka prepojená s vypínačom osvetlenia a či nedôjde k odpojeniu napájania, ak zhasnete svetlo.
	Príliš vysoká alebo príliš nízka teplota okolitého prostredia.	Premiestnite nabíjačku a prívodný do prostredia, v ktorom je teplota vyššia než 4,5 °C alebo nižšia než +40,5 °C.

### Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách.

Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov.

## Technické údaje

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Vstupné napätie	V	18	18	18
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup>	19 500	19 500	19 500
Hmotnosť	kg	2,35	2,61	1,79
Akumulátory		90617054	N637662	Náradie bez akumulátora, nedodáva sa
Napájacie napätie	V	18	18	
Kapacita	Ah	2,0	2,5	
Nabíjačka		90634971	90606845-01	Náradie bez akumulátora, nedodáva sa

Hodnota vibrácií pôsobiaca na ruky meraná podľa normy EN 50636-2-100:

$$= < 2,5 \text{ m/s}^2, \text{ odchýlka (K) = } 1,5 \text{ m/s}^2.$$

$$L_{PA} \text{ (akustický tlak) } 81,5 \text{ dB(A)}$$

$$\text{odchýlka (K) = } 0,7 \text{ dB (A)}$$

## ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA A SMERNICA  
TÝKAJÚCA SA VONKAJŠIEHO HLUKU

Fukár BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že produkty popísané v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/ES, EN 60335-1: 2012+A11:2014;  
EN 50636-2-100:2014

2000/14/EC, Fukár, Príloha V

DEKRA Certification B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185  
6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEM Netherlands

Číslo úradne stanoveného orgánu: 0344

Úroveň akustického výkonu podľa normy 2000/14/ES  
(Článok 13, Príloha III):

$$L_{WA} \text{ (meraný akustický výkon) } 90,5 \text{ dB(A)}$$

$$\text{Odchýlka = } 0,8 \text{ dB(A)}$$

$$L_{WA} \text{ (zaručená hodnota akustického výkonu) } 91 \text{ dB(A)}$$

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

R. Laverick

Riaditeľ technického oddelenia  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
21. 8. 2018

## Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka spotrebiteľom záruku 24 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak požadujete reklamáciu v rámci záruky, táto reklamácia musí spĺňať obchodné podmienky spoločnosti Black & Decker a predajcovi alebo autorizovanému servisu budete musieť predložiť doklad o kúpe. Obchodné podmienky týkajúce sa záruky spoločnosti Black & Decker v trvaní 2 rokov a adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), alebo kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu Black & Decker na adrese uvedenej v tomto návode.

Navštívte, prosím, naše internetové stránky [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), kde môžete zaregistrovať Váš nový výrobok Black & Decker a kde môžete získať informácie o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách.

## SLOVENČINA

### **STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

### **STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

### **BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

### **BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk

### **BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

### **BAND SERVIS**

Kláštorského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz





**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b> Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b> Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b> Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b> Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis